

SLAVIA
časopis pro slovanskou filologii
Journal for Slavonic Philology

ročník 93, 2024, sešit 2

volume 93, 2024, issue 2

mezinárodní recenzovaný vědecký časopis
vychází od roku 1922
vydává Slovanský ústav AV ČR, v. v. i.

international peer reviewed scholarly journal
published since 1922
by the Institute of Slavonic Studies of the CAS

Vedoucí redaktor

Editor-in-Chief

Václav Čermák

Výkonná redakce

Internal Editorial Board

Marcel Černý, Martina Chromá, Jakub Kapičiak, Miroslav Olšovský,
Karolína Skwarska, Eva Šlaufová

Mezinárodní redakční kruh

International Editorial Board

Magdalena Danielewiczowa (Warszawa), Hana Gladkova (Praha),
Tomáš Glanc (Zürich), Dobromir Grigorov (Sofia), Tereza Chlaňová (Praha),
Renate Lachmann (Konstanz), Ľubor Matejko (Bratislava),
Aleksandr M. Moldovan (Moskva), Boris Norman (Minsk),
Aleksandra Pająk-Głogiewicz (Opole), Johannes M. Reinhart (Wien),
Marijan Šabić (Slavonski Brod)

Podrobné informace o časopisu
jsou dostupné na webové stránce:

Detailed information on the journal
is accessible at the website:

www.slu.cas.cz/slavia

Své příspěvky, korektury, korespondenci
i recenzní výtisky zasílejte na adresu:

Your papers, proofs, correspondence
and review issues kindly send to the address:

SLAVIA

Slovanský ústav AV ČR, v. v. i., Valentinská 1, CZ-110 00 Praha 1, Czech Republic
tel. +420 224 800 251; e-mail: slavia@slu.cas.cz

Distribution outside the Czech Republic:

Libraries:

Otto Harrassowitz GmbH & Co. KG
Booksellers & Subscription Agents
D-65174 Wiesbaden, Germany
service@harrassowitz.de
<http://www.harrassowitz.de>

Individuals and others:

SLOVART-G.T.G., s.r.o.
Krupinská 4, P. O. Box 152
SK-852 99, Bratislava 5, Slovakia
e-mail: info@slovart-gtg.sk
<http://www.slovart-gtg.sk>

Výrobu a distribuci (individuální předplatitelé, povinné výtisky a knihovny v ČR)
pro Slovanský ústav AV ČR, v. v. i., zajišťuje nakladatelství
Raport, s. r. o., Rakovník
Ottova 418, 269 01 Rakovník, raport@raport.cz

ISSN 0037-6736

Evidenční číslo MK ČR E 887

© Slovanský ústav AV ČR, v. v. i., 2024

OBSAH

ČLÁNKY

- Michael Moser: Galizische Wege zur ukrainischen Standardsprache:
Omeljan Ohonovs'kyjs *Граматика руского языка* aus dem Jahr 1889 ... 129–154
Krystyna Modrzejewska: Polskie interpretacje dramatu *Elektra*
J. Giraudoux – w translacji i na scenie ... 155–164

MATERIÁLY A DISKUSE

- Ivan Šimko: Possession in the Damaskini Literature. Reflections of Vernacular
in Historical Corpora ... 165–193
Tomáš Mikulka: Příspěvek k interpretaci *Poučného evangelia* Konstantina
Preslavského. Interdisciplinární spolupráce jako klíč k řešení
některých textologických problémů ... 194–198
Iveta Kréjčířová: *Большой чешско-русский словарь* опубликован
полностью ... 199–204
Наталья Райнохова: Правда факта или правда искусства? О некоторых
речевых средствах современного российского кинематографа ... 205–212

KRITIKY A REFERÁTY

- Církevněslovanské dědictví v češtině (F. Čajka) ... 213–219
Граматика взаємодії: рівні, одиниці, функції (А. Загнітко) ... 220–224
Krytyka towarzysząca – ginący w Polsce gatunek? O *Na ziemi i w niebie...*
Józefa Marii Ruszara i *Uwierzyć słowom...* Anny M. Szczepan-Wojnarskiej
(A. Gleń) ... 225–236

ZPRÁVY

- Etymologisches Wörterbuch des Altslawischen abgeschlossen (R. Eckert) ... 237–240
Jak vznikají církevněslovanské bohoslužebné texty? (V. Kňoň) ... 240–243
Poučné evangelium Konstantina Preslavského. Různé přístupy ke zpracování
památky a její místo mezi homiletickými texty raného období
slovanského písemnictví (P. Stankovska) ... 243–245
Odkaz svatých Cyrila a Metoděje ve slovinském kulturním prostředí
(J. Otčenášek) ... 245–248
Bratislavský workshop o peripetiách súčasnej ruskej literatúry a jej skúmania
(J. Kapičiak) ... 248–251

NEKROLOGY

- Dubravka Sesar (M. Šabić) ... 252–254
Otto Kronsteiner (H. Schaller) ... 254–256